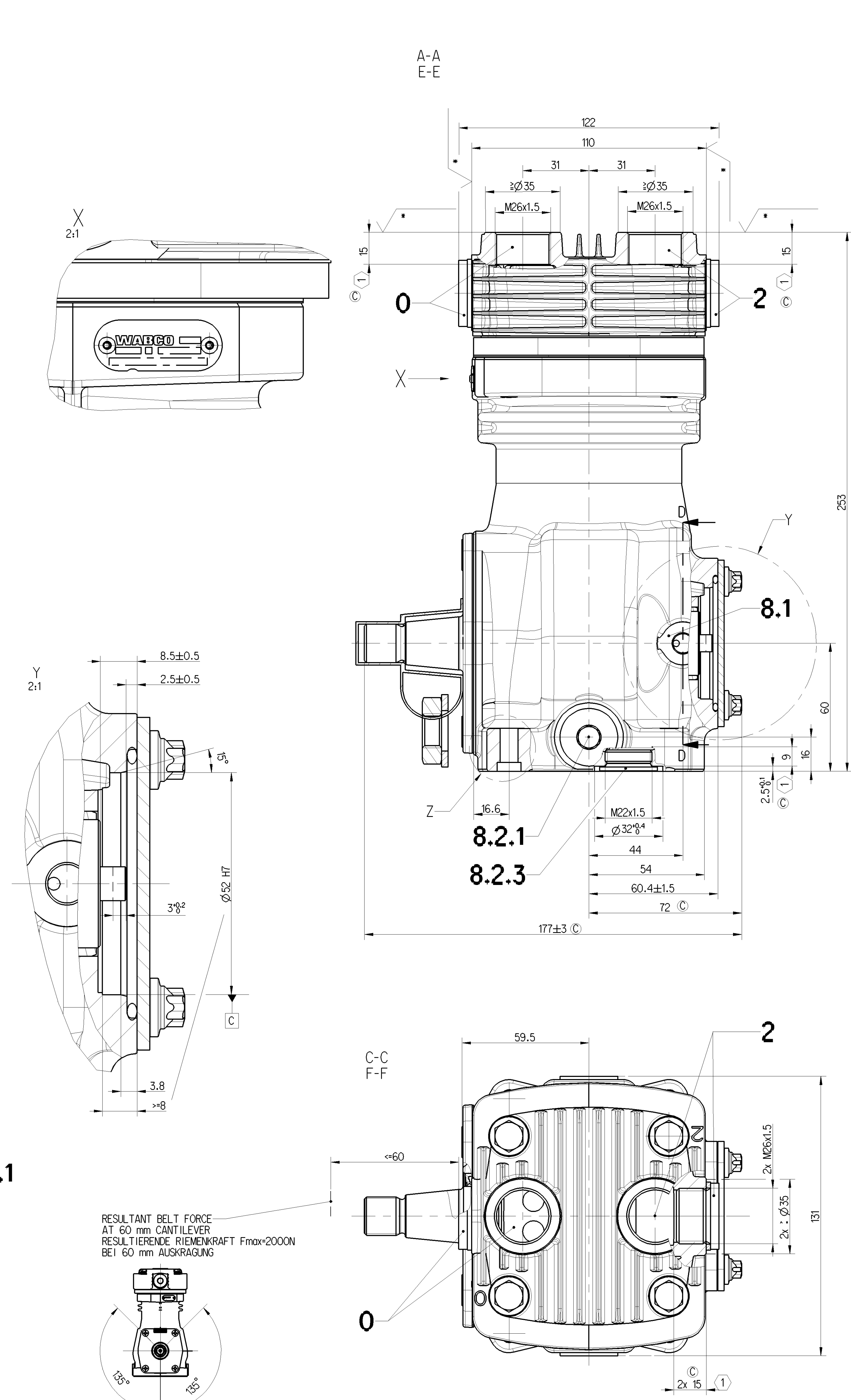
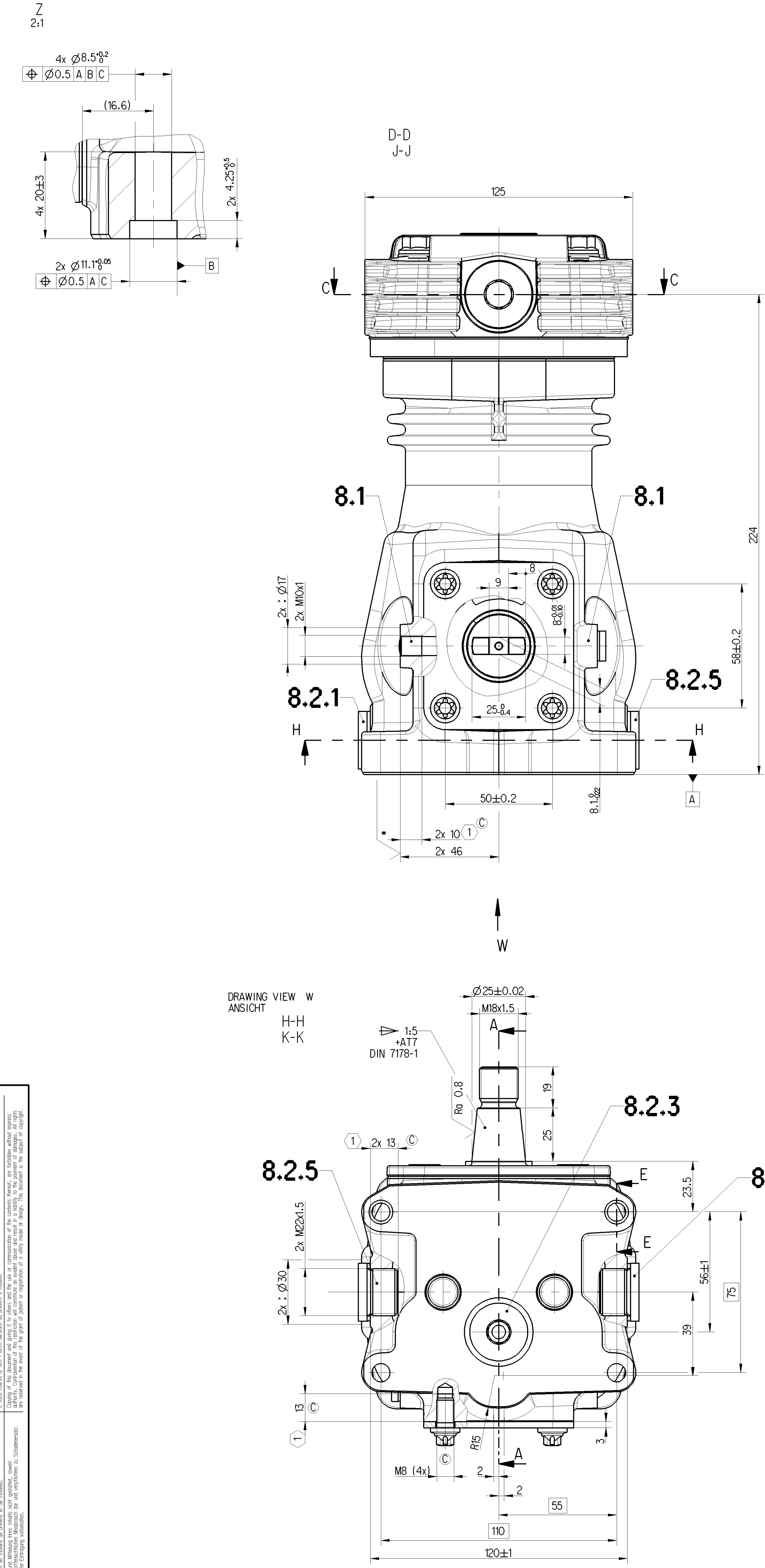




BORE:
BOHRUNG: Ø75 mm

STROKE:
HUB: 36 mm

SWEPT VOLUME:
HUBRAUM: 159 cm

MAX. WORKING SPEED:
MAX. BETRIEBSDREHZAH: $n_{max} = 3000 \text{ min}^{-1}$

OVERSPEED (TEMPORARY MAX. 4 SEC.):
UEBERDREHZAH (KURZZEITIG MAX. 4 SEC.): $n_{ue} = 1.3 n_{max}$

MAX. WORKING PRESSURE:
MAX. BETRIEBSDRUCK: $p = 10 \text{ bar}$

SHORT TERM MAX. PRESSURE AT DISCHARGE PORT (TEMPORARILY $\leq 4 \text{ SEC.}$):
KURZZEITIGER HOCHSTDRUCK AM DRUCKSTUTZEN (KURZZEITIG $\leq 4 \text{ SEC.}$): $p = 12 \text{ bar}$

REQUIRED COOLING AIR SPEED:
ERFORDERLICHE KUEHLUFTGESCHWINDIGKEIT: $\leq 8 \text{ bar } 4 \text{ m/s}$
 $> 8 \text{ bar } 6 \text{ m/s}$

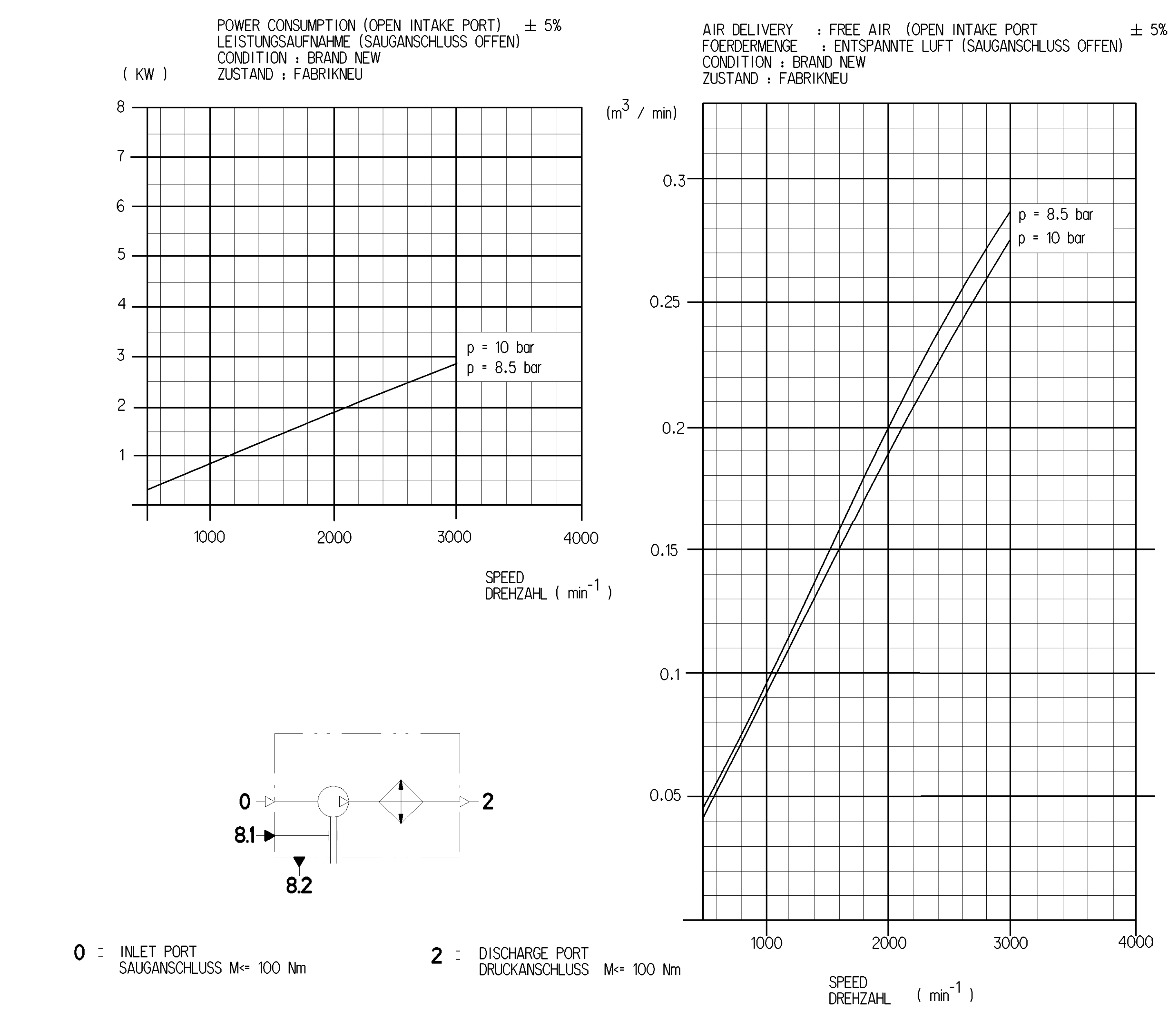
END PLAY OF CRANKSHAFT:
AXIALSPIEL DER KURBELWELLE: 0.2...0.6 mm

MAX. PERMISSIBLE TILT DURING CONTINUOUS WORKING:
MAX. ZULAESSIGE NEIGUNG IM DAUERBETRIEB:

LUBRICATION: LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
SCHMIERART: UMLAUFSCHMIERUNG MIT DRUCKOELANSCHLUSS

ATTENTION !
CONNECT OIL RETURN LINE AND REMOVE RELATED PLUG
BEFORE PUTTING INTO SERVICE.
ACHTUNG !
VOR INBETRIEBNAHME OELRUECKLAUF ANSCHLIESSEN
UND ENTSPRECHENDE VERSCHLUSSSCHRAUBE ENTFERNEN.

	8.2	X1	X2	X3
8.2.1	20°	45°	15°	
8.2.5	20°	15°	45°	
8.2.3	30°	30°	30°	



0 : INLET PORT
SAUGANSCHLUSS $M \leq 100 \text{ Nm}$

2 : DISCHARGE PORT
DRUCKANSCHLUSS $M \leq 100 \text{ Nm}$

8.1 : OIL SUPPLY
DRUCKOELANSCHLUSS $M \leq 15 \text{ Nm}$

8.2 : OIL DRAIN
OELRUECKLAUF $M \leq 60 \text{ Nm}$

PORTS PROTECTED
ANSCHLUESSE GESCHUETZT

MAX. THREAD ENGAGEMENT
MAX. EINSCHRAUBTIEFE

(...) AUXILIARY DIMENSION
HILFSSMASS

General Specification JED-354-01		Copyright WABCO®		WABCO	
Further Technical Data 411 141 000 0		Date 2017-05-08		Single	
Doc. Code 030		Sheet 1		To 7	
General Tolerances 412-261		2017-05-08		Brand	
Range of Nominal Dimensions (± mm)		2017-05-22		Hitzug	
Class	to ± 50	± 50	± 180	± 400	± 400
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0	2.0
Medium	X 1.0	2.0	3.0	4.0	4.0
Coarse	X 2.0	3.5	5.0	6.5	6.5
Tapped Holes acc. -		O. Brand		Medial No.	
Tolerance Class Applied: Unspecified		9.197		1.1	
		A 0		Pro/E	
		173117		11	
		C		5000	
				1/1	